

孔子紀元二千五百零三年  
夏歷歲次壬辰年四月初九日

# 大漢口報

本報掛號  
CABLE ADDRESS  
TAIHONPO

中華民國四十一年五月二號 (星期五)

新聞紙第拾四卷第二號

## △本報價目表 (零售每份六仙)

每季	三元七五	七元五毫	壹十五元
半年	四元五毫	九元	壹十八元
全年	四元零五	七元九五	十五元六
	四元五毛	九元	一十八元
存而祈禱云			

令時間 請觀氣照平時早一點鐘臨場。又該社為優待社員家屬入場。特印安一種「社員家庭入場証」。社員持此證可免半價。

費特廉 請向大漢報、錦彰治定。

## 各埠公立醫院

### 病房起價

卑詩省各埠公立醫院之病房起價。在雲埠方面，少者如公醫院每

日房費起價廿五仙，多者貴士醫院起壹元六拾仙。此次起價，係因爲舊年開支增多一成至二成，但醫藥保險費，仍然照舊。下列者爲本省各埠公立醫院之新價目，括弧內者

爲舊價目。雲埠公醫院拾六元式拾五仙(舊拾六元)。貴士拾三元廿五仙(拾一元七拾五仙)。聖約瑟拾二元廿五仙(十一元半)。聖保羅拾三

欲將國會成最高憲法法庭提案之時，整個開普敦埠，陷於極度緊張之氣氛中。直至現時，南非聯邦政府

從各地調來增援此間維持治安，以防不測之警察，達二百五十名。

從各地增援此間之警察，仍

源源絡繹不絕。且南非政府首要，自接到恐嚇電話後，政府已派武裝

氣氛中，直至現時，南聯邦政府

從各地增援此間之警察，仍

源源絡繹不絕。且南非政府首要，

自接到恐嚇電話後，政府已派武裝

氣氛中，直至現時，南聯邦政府

從各地增援此間之警察，仍

源源絡繹不絕。且南非政府



「體」最好  
市大拿之香煙

# 廣萬生發貨行

KWONG MAN SANG & CO.

236 PENDER STREET EAST

Vancouver, B.C.

Phone: MA. 3032

Vancouver, B.C.

Vancouver, B.C.

各樣新米  
到貨  
正牌新貨上市價格相宜  
正江新絲苗  
正江西瓷器碗碟  
燒臘瓜菜時常皆備  
批發額外克己

新到水貨  
白肉茨菇  
桂林馬蹄  
沙坪粉葛  
南雄生羌  
佛手白果  
紅芽芋仔  
檳榔芋仔  
檳榔芋頭  
太宗五十機唐山發茶綠豆平批  
正牌新貨上市價格相宜  
正江新絲苗  
正江西瓷器碗碟  
燒臘瓜菜時常皆備  
批發額外克己

新到水貨  
菜米瓜仁  
雪白蘿白米  
芥菜白菜米  
芥蘭松好米  
荷豆長豆米  
紹菜莧菜米  
莞茜青葱米  
苦瓜絲瓜仁  
毛瓜冬瓜仁  
太宗五十機唐山發茶綠豆平批  
正牌新貨上市價格相宜  
正江新絲苗  
正江西瓷器碗碟  
燒臘瓜菜時常皆備  
批發額外克己

新到水貨  
白肉茨菇  
桂林馬蹄  
沙坪粉葛  
南雄生羌  
佛手白果  
紅芽芋仔  
檳榔芋仔  
檳榔芋頭  
太宗五十機唐山發茶綠豆平批  
正牌新貨上市價格相宜  
正江新絲苗  
正江西瓷器碗碟  
燒臘瓜菜時常皆備  
批發額外克己

新到水貨  
菜米瓜仁  
雪白蘿白米  
芥菜白菜米  
芥蘭松好米  
荷豆長豆米  
紹菜莧菜米  
莞茜青葱米  
苦瓜絲瓜仁  
毛瓜冬瓜仁  
太宗五十機唐山發茶綠豆平批  
正牌新貨上市價格相宜  
正江新絲苗  
正江西瓷器碗碟  
燒臘瓜菜時常皆備  
批發額外克己

新到水貨  
菜米瓜仁  
雪白蘿白米  
芥菜白菜米  
芥蘭松好米  
荷豆長豆米  
紹菜莧菜米  
莞茜青葱米  
苦瓜絲瓜仁  
毛瓜冬瓜仁  
太宗五十機唐山發茶綠豆平批  
正牌新貨上市價格相宜  
正江新絲苗  
正江西瓷器碗碟  
燒臘瓜菜時常皆備  
批發額外克己

新到水貨  
菜米瓜仁  
雪白蘿白米  
芥菜白菜米  
芥蘭松好米  
荷豆長豆米  
紹菜莧菜米  
莞茜青葱米  
苦瓜絲瓜仁  
毛瓜冬瓜仁  
太宗五十機唐山發茶綠豆平批  
正牌新貨上市價格相宜  
正江新絲苗  
正江西瓷器碗碟  
燒臘瓜菜時常皆備  
批發額外克己

新到水貨  
菜米瓜仁  
雪白蘿白米  
芥菜白菜米  
芥蘭松好米  
荷豆長豆米  
紹菜莧菜米  
莞茜青葱米  
苦瓜絲瓜仁  
毛瓜冬瓜仁  
太宗五十機唐山發茶綠豆平批  
正牌新貨上市價格相宜  
正江新絲苗  
正江西瓷器碗碟  
燒臘瓜菜時常皆備  
批發額外克己

新到水貨  
菜米瓜仁  
雪白蘿白米  
芥菜白菜米  
芥蘭松好米  
荷豆長豆米  
紹菜莧菜米  
莞茜青葱米  
苦瓜絲瓜仁  
毛瓜冬瓜仁  
太宗五十機唐山發茶綠豆平批  
正牌新貨上市價格相宜  
正江新絲苗  
正江西瓷器碗碟  
燒臘瓜菜時常皆備  
批發額外克己

# 金利源興記

GIM LEE YUEN HING KEE  
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

Phone MA. 9743

# 廣有限公司

KONG FONG CO., LTD.

Tele Phone Pacific 2478

242-244 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

祖國貨品  
地道藥材

各式美酒

樣樣齊備

新到  
大幫雜貨  
咸魚

泰提高隨身證例費  
悲劇不斷發生

一僑胞無力繳納懸樑自盡

泰籍職員為隨身證入獄

原住植基之鄰埠萬鋪索以苦力謀生。因爲人老誠安份守己沉默寡白。雖終年胼手胝足祇不過藉以塗口。有時尚感不足十餘年前因遭受禁區之賜更形顛沛流離。

故雖年屆知命尚子然守身

例費更無力照納。蒙積多年余

對自身證件欠妥屢呈愁眉苦臉

月前因政府通融時期將告屆滿同

時並宣佈提高例費至每令四百銖事

未肯伸出義手拯救此情

失常。有時更逢人便請人救命。有

時則連夜敲鄰家門戶惟人家亦

多能體諒其苦衷未與計較無何

本埠土產過期各門生意冷淡余

而困而失業遂告生活困難更兼隨

身證例費帶着種種情形刺激之下

走投無路便在昨日下午五時

(3) 展築南灣馬路由新馬路起  
要成爲美麗的花園供東方人十遊  
行車

舉局長很興奮的說澳門將來

民族視爲好吃者

泥及粘土蠅蟲或刺刀片

蜘蛛與臭蟲所有均爲一些

民族視爲好吃者

佛蘭克棱明頓作林黎譯

認爲滿意之膳食乃爲最新

有創造性之燒動物腸現代美味家

並混合以重炭酸鈉(譯者註炭酸

鈉在化學中符號爲NaCO<sub>3</sub>爲

與炭酸之化合物純爲白色粉末

在工業上應用很廣

Natrium爲金屬化學原質多存

水炭酸與水之化合物

該動物腸現代美味家

爲取自己屠之食半消化性草類之

零七年爲Humphry Davy所發見

羊肚內者稱者註羚羊爲動物名

符號爲Z<sub>2</sub>原子量22.997於一八

年炭酸在化學中符號爲H<sub>2</sub>CO<sub>3</sub>無

水炭酸與水之化合物

並混合以重炭酸鈉(譯者註炭酸

鈉在化學中符號爲NaCO<sub>3</sub>爲

與炭酸之化合物純爲白色粉末

在工業上應用很廣

Natrium爲金屬化學原質多存

水炭酸與水之化合物

該動物腸現代美味家

爲取自己屠之食半消化性草類之

零七年爲Humphry Davy所發見

羊肚內者稱者註羚羊爲動物名

符號爲Z<sub>2</sub>原子量22.997於一八

年炭酸在化學中符號爲H<sub>2</sub>CO<sub>3</sub>無

水炭酸與水之化合物

並混合以重炭酸鈉(譯者註炭酸

鈉在化學中符號爲NaCO<sub>3</sub>爲

與炭酸之化合物純爲白色粉末

在工業上應用很廣

Natrium爲金屬化學原質多存

水炭酸與水之化合物

該動物腸現代美味家

爲取自己屠之食半消化性草類之

零七年爲Humphry Davy所發見

羊肚內者稱者註羚羊爲動物名

符號爲Z<sub>2</sub>原子量22.997於一八

年炭酸在化學中符號爲H<sub>2</sub>CO<sub>3</sub>無

水炭酸與水之化合物

並混合以重炭酸鈉(譯者註炭酸

鈉在化學中符號爲NaCO<sub>3</sub>爲

與炭酸之化合物純爲白色粉末

在工業上應用很廣

Natrium爲金屬化學原質多存

水炭酸與水之化合物

該動物腸現代美味家

爲取自己屠之食半消化性草類之

零七年爲Humphry Davy所發見

# 蘇杭貨雜俱備

奉即索函便印錄目

華埠

PA. 5011

電話

PA. 5011

電話

PA. 5011

電話

PA. 5011

**美日和好如初**  
在美京舉行儀式  
美國·合眾社電 本日投降後  
經過七年之佔領。已於昨月廿八  
日恢復獨立自由。自國務卿阿奇遜  
於體晨九点半，將已簽字之日本和  
約，交國家文件庫存儲時，該和約  
即開始生效。

杜總統謂此乃增強美日兩國人  
民友誼重要聯繫之大事，並立刻簽  
署一公告，結束自一九四一年十二  
月七日日本偷襲珍珠港事件以來，  
兩國之間之作戰情況。

呈交和約儀式係於國務院十一  
樓之會議室內舉行，除阿氏外，國  
會之領袖、日本之官員，和約起草  
人達勒斯及各國之代表，亦均參  
加。杜總統未到場，但由阿氏宣讀  
總統致辭。

內稱此為日本之歷史開創新時  
代，當此共黨帝國主義之暴虐及剝  
削制度，以直接或間接侵略手段擴  
張之際，日本在世界上之自由國家  
中，恢復其平等而光榮之應得地位。  
吾人相信日本之人民，將繼續與日  
本人民合作，遵照聯合國之目的及  
威脅，至美之人民，將繼續與日

本人民合併，並準備應付此項共同之  
威脅，至美之人民，將繼續與日

原則，促進世界之和平及安全云。

禮成後，美日兩國即正式恢復

外交關係，由日本大使館代理館務  
之竹內，向阿奇遜呈遞國書，並由

彼兩人交換，經兩國批准之美日安

全條約，該約亦同時生效。

此乃日本及日本人民永誌不忘之日。

值此從頭作起之日，我國人民知

現在未有英國能單獨生存，除非對

世界共同之努力及人類共同之福利

有所供獻，則難望分享利潤，並感

謝美國之努力，使日本和約能成為

事實。

其後國務院又將珍珠港事變時

所沒收之美京日本大使館之鎖匙

退還與日本之官員。

明日舉行慶祝，同時又正值日皇之

壽辰，故同時慶祝雙喜。

李威將軍之佔領日本，於九點半

結束，其所部仍留日本，協助保

衛該國，只要日本可保安全時，美

軍即行撤退。

現在已批准日本和約者，有阿

根廷、澳洲、加拿大、法國、墨西

哥、新西蘭、巴基斯坦、英國、美

國及日本，其他嘗在三凡市對日本

和約簽字之卅九國，相信亦將在本

年之內，先後批准該約，而日本或

未交和約儀式係於國務院十一

樓之會議室內舉行，除阿氏外，國

會之領袖、日本之官員，和約起草

人達勒斯及各國之代表，亦均參

加。杜總統未到場，但由阿氏宣讀

總統致辭。

內稱此為日本之歷史開創新時

代，當此共黨帝國主義之暴虐及剝

削制度，以直接或間接侵略手段擴

張之際，日本在世界上之自由國家

中，恢復其平等而光榮之應得地位。

吾人相信日本之人民，將繼續與日

本人民合併，並準備應付此項共同之

威脅，至美之人民，將繼續與日

所以流行于夏令，或不單獨為高溫  
所致，而或與天氣潮濕有連帶關係。  
據美國麻利蘭省巴斯打埠國家衛生  
研究院最近研究所得，疾癱症之  
見喉鼻分泌黏液組織之狀況，對於  
傳染疾癱症之關係，尤比病人互  
相傳播病菌更重要。蓋冬令寒積于  
喉鼻之黏液較多，而似乎可抵禦疾  
癱症毒菌之效力云。

將於短期之內，要求加入聯合國為  
會員國云。

## 瘧癱症新見解

華盛頓·五月一日紐約時報。

據美國麻利蘭省巴斯打埠國家衛生  
研究院最近研究所得，疾癱症之

見喉鼻分泌黏液組織之狀況，對於  
傳染疾癱症之關係，尤比病人互

相傳播病菌更重要。蓋冬令寒積于  
喉鼻之黏液較多，而似乎可抵禦疾  
癱症毒菌之效力云。

所以流行于夏令，或不單獨為高溫  
所致，而或與天氣潮濕有連帶關係。  
據美國麻利蘭省巴斯打埠國家衛生  
研究院最近研究所得，疾癱症之

見喉鼻分泌黏液組織之狀況，對於  
傳染疾癱症之關係，尤比病人互

相傳播病菌更重要。蓋冬令寒積于  
喉鼻之黏液較多，而似乎可抵禦疾  
癱症毒菌之效力云。

所以流行于夏令，或不單獨為高溫  
所致，而或與天氣潮濕有連帶關係。  
據美國麻利蘭省巴斯打埠國家衛生  
研究院最近研究所得，疾癱症之

見喉鼻分泌黏液組織之狀況，對於  
傳染疾癱症之關係，尤比病人互

相傳播病菌更重要。蓋冬令寒積于  
喉鼻之黏液較多，而似乎可抵禦疾  
癱症毒菌之效力云。

所以流行于夏令，或不單獨為高溫  
所致，而或與天氣潮濕有連帶關係。  
據美國麻利蘭省巴斯打埠國家衛生  
研究院最近研究所得，疾癱症之

見喉鼻分泌黏液組織之狀況，對於  
傳染疾癱症之關係，尤比病人互

相傳播病菌更重要。蓋冬令寒積于  
喉鼻之黏液較多，而似乎可抵禦疾  
癱症毒菌之效力云。

所以流行于夏令，或不單獨為高溫  
所致，而或與天氣潮濕有連帶關係。  
據美國麻利蘭省巴斯打埠國家衛生  
研究院最近研究所得，疾癱症之

見喉鼻分泌黏液組織之狀況，對於  
傳染疾癱症之關係，尤比病人互

相傳播病菌更重要。蓋冬令寒積于  
喉鼻之黏液較多，而似乎可抵禦疾  
癱症毒菌之效力云。

所以流行于夏令，或不單獨為高溫  
所致，而或與天氣潮濕有連帶關係。  
據美國麻利蘭省巴斯打埠國家衛生  
研究院最近研究所得，疾癱症之

見喉鼻分泌黏液組織之狀況，對於  
傳染疾癱症之關係，尤比病人互

相傳播病菌更重要。蓋冬令寒積于  
喉鼻之黏液較多，而似乎可抵禦疾  
癱症毒菌之效力云。

所以流行于夏令，或不單獨為高溫  
所致，而或與天氣潮濕有連帶關係。  
據美國麻利蘭省巴斯打埠國家衛生  
研究院最近研究所得，疾癱症之

見喉鼻分泌黏液組織之狀況，對於  
傳染疾癱症之關係，尤比病人互

相傳播病菌更重要。蓋冬令寒積于  
喉鼻之黏液較多，而似乎可抵禦疾  
癱症毒菌之效力云。

所以流行于夏令，或不單獨為高溫  
所致，而或與天氣潮濕有連帶關係。  
據美國麻利蘭省巴斯打埠國家衛生  
研究院最近研究所得，疾癱症之

見喉鼻分泌黏液組織之狀況，對於  
傳染疾癱症之關係，尤比病人互

相傳播病菌更重要。蓋冬令寒積于  
喉鼻之黏液較多，而似乎可抵禦疾  
癱症毒菌之效力云。

所以流行于夏令，或不單獨為高溫  
所致，而或與天氣潮濕有連帶關係。  
據美國麻利蘭省巴斯打埠國家衛生  
研究院最近研究所得，疾癱症之

見喉鼻分泌黏液組織之狀況，對於  
傳染疾癱症之關係，尤比病人互

相傳播病菌更重要。蓋冬令寒積于  
喉鼻之黏液較多，而似乎可抵禦疾  
癱症毒菌之效力云。

所以流行于夏令，或不單獨為高溫  
所致，而或與天氣潮濕有連帶關係。  
據美國麻利蘭省巴斯打埠國家衛生  
研究院最近研究所得，疾癱症之

見喉鼻分泌黏液組織之狀況，對於  
傳染疾癱症之關係，尤比病人互

相傳播病菌更重要。蓋冬令寒積于  
喉鼻之黏液較多，而似乎可抵禦疾  
癱症毒菌之效力云。

所以流行于夏令，或不單獨為高溫  
所致，而或與天氣潮濕有連帶關係。  
據美國麻利蘭省巴斯打埠國家衛生  
研究院最近研究所得，疾癱症之

見喉鼻分泌黏液組織之狀況，對於  
傳染疾癱症之關係，尤比病人互

相傳播病菌更重要。蓋冬令寒積于  
喉鼻之黏液較多，而似乎可抵禦疾  
癱症毒菌之效力云。

所以流行于夏令，或不單獨為高溫  
所致，而或與天氣潮濕有連帶關係。  
據美國麻利蘭省巴斯打埠國家衛生  
研究院最近研究所得，疾癱症之

見喉鼻分泌黏液組織之狀況，對於  
傳染疾癱症之關係，尤比病人互

相傳播病菌更重要。蓋冬令寒積于  
喉鼻之黏液較多，而似乎可抵禦疾  
癱症毒菌之效力云。

所以流行于夏令，或不單獨為高溫  
所致，而或與天氣潮濕有連帶關係。  
據美國麻利蘭省巴斯打埠國家衛生  
研究院最近研究所得，疾癱症之

見喉鼻分泌黏液組織之狀況，對於  
傳染疾癱症之關係，尤比病人互

相傳播病菌更重要。蓋冬令寒積于  
喉鼻之黏液較多，而似乎可抵禦疾  
癱症毒菌之效力云。

常有大小衣裳櫃及寫字檯出售  
專售各類眼鏡及鏡架  
陳因醫學博士

馬遜修家私製造廠  
常有大小衣裳櫃及寫字檯出售  
專售各類眼鏡及鏡架

A. B. C. CO. LTD.  
Vancouver 4, B.C. TA 3408

專售各類眼鏡及鏡架

由香港往大埠船期  
企李倫化總統 企李倫化總統  
威路慎總統 企李倫化總統  
總理 企李倫化總統  
東客遠船輪 企李倫化總統  
總務客 企李倫化總統  
總理 企李倫化總統  
美國總理 企李倫化總統  
總務客 企李倫化總統  
東客遠船輪 企李倫化總統  
總務客 企李倫化總統  
總理 企李倫化總統  
美國總理 企李倫化總統  
總務客 企李倫化總統  
東客遠船輪 企李倫化總統  
總務客 企李倫化總統  
總理 企李倫化總統  
美國總理 企李倫化總統  
總務客 企李倫化總統  
東客遠船輪 企李倫化總統  
總務客 企李倫化總統  
總理 企李倫化總統  
美國總理 企李倫化總統  
總務客 企李倫化總統  
東客遠船

# 通訊

## 色共玩弄花樣

搶救貪污份子

南寧通訊：此間中共之水電廠、汽車隊、機械廠、郵政局、電信局、信託公司、軍區印刷廠、火柴廠等九個機構，于本月廿四日下午五時起，連夜在南寧中學禮堂，舉行一個所謂「聯合搶救嚴重貪污份子大會」，到會者除該九個機構之外，職工之眷屬及南中學生、工廠女工，亦一律參加。而所謂搶救嚴重貪污份子，亦即為釋放大貪污分子，就中共之解釋，則如已坦白承認，退出貪污贓物錢財，並能檢舉別人，將功贖罪，獲得免刑。此亦所謂中共之寬大處理。

中共在其所施行之一切鬥爭政策，無疑為擴取錢財，天大之貪污犯罪，只須坦白獻出財產，即可宣判無罪。財可通神，全無法律限制與刑罰，偷拒不坦白，無錢獻出，中共即以此為執迷不悟，罪無可赦，逮捕法辦。

(未完)

## 哥省女議員過港談

香港通訊：加拿大哥倫比亞省議會女議員泰利勞士教夫人，此次過港，為探集有關香港之商業貿易實況及資料，據稱，已于三星期前由加拿大西部哥倫比亞省出發，先赴日本，但在日本期內，絕未發現。日人對加拿大仍存有仇視之心理，力求恢復經濟基礎，惟建設方面，尙難談得上進步，因正在東京感懷秩序上異常紊亂，並無城市計

## 南海發動鄉民

香港通訊：本縣佛山、澄江、甫、拾七名女修士，四名男修士，

正月至本年四月拾七日止，一千七百六拾三名為中共驅逐強迫離境，曾為中共投于獄中，自宣九五一年正月至本年四月拾七日止，一千七百六拾三名為中共驅逐強迫離境，曾為中共投于獄中，自宣九五一年正月至本年四月拾七日止，一千七

八名女修士三百六拾二名，男修士五拾五名留在大陸，被囚之天主教傳教工作者中，包括式拾五個國籍，許多自被捕後，即毫無消息。

## 伊頓公司

EATON CO. LTD. CANADA VANCOUVER

伊頓公司交易

君在伊頓百

貨公司交易

值得伊頓之

物包令滿意

否則原銀奉

回所滿意者

即其價錢貨

質價值與服

務等是也與

伊頓交易最

得君的信任

大範：各屆農會，最近發動鄉民展開「春耕防旱」鬥爭，通令十八歲至五拾歲男女鄉民，一律到田裏去展開工作，同時並準備貨放春耕種子，每畝規定貨放額為二斗又三分半，刻正開始以調查各鄉農田所

需播放種子之類別，宣佈週內可以貨放。

## 墨京育才書社

民國四拾一年職員表

正社長

朱裔錦

副社長

鄧英諾

正書記

鄧英諾

正監督

鄧英諾

正幹事

鄧英諾

正財政

鄧英諾

正外交

鄧英諾

正核數

鄧英諾

正監督

鄧英諾

正幹事

# 怪門

以義理為規  
以誠實為範

The CHINESE TIMES  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Publishers Ltd., in Canada.

## 雲想衣裳

海華著 (四五)

如果用較樂觀較摩登之文字去解釋此更易贊福之種類。如此成爲兩女爭奪之對象，也許不少人且目我爲天之驕子。如是顧盼自棄之不暇，又何要自殺殉情。因此他于苦笑何幾聲後，下靜觀其變之決心，終于付賬跑出茶樓，喚車到浮生逆旅去。

小萍由海隅赴北城，可謂謀定後動，故其抵步後先投靠逆旅。登報尋訪，此種步驟，是早經決定者。其來時，早料在並無住址之下，欲尋到愛郎，實是一宗不容易之事。即赴報社投登啟事後，伊亦無天佑立可看到。前來相見之僥倖心理，此時適當午餐後，靜臥逆旅房中，看報自遣。其時她之小腹已漸隆，雖卸寬敞睡衣，亦隱約可見。尚賴臺能當機立斷，早日離開家庭，否則偷笑你是無父親之小孩子也。

「猶疑」，此時一旦已爲人親破，賜羞門戶矣。低眉之下，竟情不自己，向小腹輕輕叩幾下。問底腹中塊肉曰：「小寶貝，小寶貝，你媽媽今日奔走天涯，尋訪你無情爸爸之踪跡，你應體諒你媽媽之苦心。」忙早日找到你之爸爸，否則將來你呱呱墮地後，人將識得其反。

侍者出，天佑隨入，于門次出現之際，小萍看疾足奔下榻來，力擁天佑曰：「佑哥！佑哥！你看到報紙耶？我來此已數天矣，你不能自己，一顆顆奪眶而出。天佑之肩膊，爲之濕透！而此瘋狂熱烈之狀態，使天佑亦爲之吃驚。良久，始扶其行到榻前坐下，輕撫其香肩曰：「小萍，我倆且慢慢談來，爾情感不要過於衝動。」

## 戰爭乎？和平乎？

原書人：J. F. 杜爾斯 (四七)

譯者：余兆麟博士

### 第四部

#### 待舉之事

#### 第十九章：

#### 軍事責任

當世界局勢寒暑表指着「非和非戰」的時候，很難決定究竟採取軍事判斷或政治判斷。

無論如何，實在需要一個強大的和現代化的軍事組織，在第一次大戰後，我們事實上解除了武裝，希望以身作則，可以促進和平，相反的，却鼓勵了侵略者整軍經武，躍躍欲動。

第二次世界大戰結束後，我們再開始辦理軍隊復員，進行得相當迅速，但是蘇聯的態度是那般可怕，使我們驚醒起來，感覺到了危險，而改變我們的途徑，我們必要成爲會計算在道德力量方面的各種可能。

性，他們並不宣稱了解聯合國的工作機構，他們的職責並不偏重於外交和協調的力量，在美國最低限度，他們認爲最後決定是由國家政府權衡了各有關因素而後決定的。

這是由國人民時常要求的，結果艾森豪威爾呼籲軍機應該服從政策，而「服從」等於說美國人民對於戰爭不是不願避免的說法，具有信心，認爲我們應該尋求和平，爲了和平，我們應該作一些冒險。正如我們要冒險爭取戰爭的勝利，同時，他們的判斷控制着軍事的判斷，那並不要說他們否認軍方力量，事實上適得其反。

史太林說軍團要作爲眼珠般受到保障。但是，負責訂立政策和決定怎樣準備冒險進行戰爭的，以及如果要進行戰爭，則要怎樣進行和在什麼時候進行的，却是民政長官而不是軍事長官，同時，也說明了蘇維埃領袖們刻正盡力搆取他們在「和平」攻勢獲得的利益。

主張蘇維埃政府的共產黨領袖，常常把軍部列作次要的機構，他們一向戒懼，由俄羅斯人民組成而不完全是由共產黨的軍隊，可能領導反共的革命，因此，除非在實際戰爭中，需要把軍官降低地位，大戰結束後，蘇聯沒有爲它的將官們安排一些勝利的檢閱儀式，他們多數解甲歸農，隱居窮鄉僻壤。

(未完)

老黃得了凡收爲弟子，償了平生所願，當然自覺得意。在寺內一切事情，都依了凡指示，一天了

凡着他下山跟着寺中的和尚空去募化，當時西樵地方盜匪猖獗，搶掠之事時有，兩人奉命去了兩天，沿門向各施主募化，頗具成績。

老黃要求許佢留住寺中，開始落髮，向賀庭打量一番，看見他一表

斯文，而且說話誠懇，便「曰答表

凡爲師，請收爲弟子，了凡這個年過七拾，鬚眉皆白，和藹慈祥的老

僧，向賀庭打量一番，看見他一表

果艾森豪威爾呼籲軍機應該服從政策，而「服從」等於說美國人民對於戰爭不是不願避免的說法，具有信心，認爲我們應該尋求和平，爲了和平，我們應該作一些冒險。正如我們要冒險爭取戰爭的勝利，同時，他們的判斷控制着軍事的判斷，那並不要說他們否認軍方力量，事實上適得其反。

史太林說軍團要作爲眼珠般受到保

護。但是，負責訂立政策和決定怎樣準備冒險進行戰爭的，以及如果要進行戰爭，則要怎樣進行和在什麼時候進行的，却是民政長官而不是軍事長官，同時，也說明了蘇維

埃領袖們刻正盡力搆取他們在「和平」攻勢獲得的利益。

主張蘇維埃政府的共產黨領袖，常常把軍部列作次要的機構，他們一向戒懼，由俄羅斯人民組成而不完全是由共產黨的軍隊，可能領導反

共的革命，因此，除非在實際戰爭中，需要把軍官降低地位，大戰結

束後，蘇聯沒有爲它的將官們安排一些勝利的檢閱儀式，他們多數解

甲歸農，隱居窮鄉僻壤。

(未完)

老黃得了凡收爲弟子，償了平

生所願，當然自覺得意。在寺內

一切事情，都依了凡指示，一天

了凡着他下山跟着寺中的和尚空去

募化，當時西樵地方盜匪猖獗，搶

掠之事時有，兩人奉命去了兩天，沿

門向各施主募化，頗具成績。

凡着他下山跟着寺中的和尚空去

募化，當時西樵地方盜匪猖獗，搶

掠之事時有，兩人奉命去了兩天，沿





